

Zmluva o nájme futbalového ihriska a nebytových priestorov pri futbalovom ihrisku

Zmluvné strany:

Prenajíateľ: Obec Bušovce – zastúpená starostkou obce Ľubomírovu Šmálikovou
059 93 Bušovce 119
IČO: 00326127
DIČ: 2020709801
bankové spojenie: VÚB, a.s.
č. účtu: 30027562/0200

(ďalej len ako „prenajíateľ“)

a

Nájomca: Mesto Podolíneec – zastúpené primátorkou mesta Mgr. Ivetou Bachledovou
065 03 Podolíneec, nám. Mariánske 3
IČO: 00330132
DIČ: 2020566189
bankové spojenie: VÚB, a.s.
č. účtu: 2606110051/0200

(ďalej len ako „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasledujúce zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ďalej podľa ustanovenia § 3 a nasledujúce zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov túto nájomnú zmluvu.

Čl. I.

Postavenie zmluvných strán

1. Obec Bušovce – prenajíateľ je zo strany vlastníka nehnuteľností, ktoré sú predmetom prenájmu poverený výkonom správy.
2. Mesto Podolíneec a FK MTJ Podolíneec – nájomca je dočasným užívateľom nebytových priestorov, ktoré sa prenajímajú na organizovanie prípravných zápasov, priateľských zápasov, súťažných zápasov a tréningov.

Čl. II.

Predmet nájmu

1. Prenajíateľ prenecháva a nájomca preberá do nájmu nebytové priestory:
 - a) Ubytovňa, záv. kuchyňa (prízemná montovaná budova) vedenú pod súpisným číslom 52, na pozemku parcela č. 16, vedený Katastrálnym úradom Bratislava, Správa katastra Kežmarok, na liste vlastníctva č. 1, k.ú. Bušovce.
 - b) Ihrisko vedené ako ostatné plochy pod parcelným číslom 310 o výmere pozemku 12 354 m², vedený Katastrálnym úradom Bratislava, Správa katastra Kežmarok, na liste vlastníctva č. 1, k.ú. Bušovce.
2. Výpis z listu vlastníctva tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy, ako jej neoddeliteľnú súčasť.

Čl. III.

Účel nájmu

1. Prenajíateľ prenecháva nájomcovi do užívania nebytové priestory uvedené v Čl. II., ods. 1 tejto zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Prenajaté nebytové priestory prenajíateľ ponecháva k užívaniu nájomcovi do dočasného užívania na účel, ktorý je uvedený v ods. 3 tohto článku.
3. Prenajíateľ ponechá nájomcovi do nájmu futbalové ihrisko a nebytové priestory potrebné na hranie prípravných zápasov, priateľských zápasov, súťažných zápasov a na tréningy pre hráčov FK

MTJ Podolíneec, II. triedy Podtatranských majstrovstiev pre družstvo dorastu a pre družstvo mužov I. triedy Okresného majstrovstva FK MTJ Podolíneec.

Čl. IV.

Doba nájmu

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní od 1.3.2012 do 30.6.2012.
2. Nájomca bude užívať prenajaté nebytové priestory a využívať ich ako šatňu na súťažné zápasy II. triedy Podtatranských majstrovstiev dorastu a I. triedy Okresného majstrovstva mužov a to vždy 1. hodinu pred zápasom, počas zápasu a 30. minút po zápase, ako aj 1. tréning pred každým zápasom.
3. Odovzdanie a prevzatie predmetu nájmu vykonajú obidve strany fyzickou prehliadkou priestorov. O odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu do užívania nájomcovi vyhotoví prenajímateľ odovzdávací protokol, ktorý podpíšu obe zmluvne strany. Prípadné nedostatky predmetu nájmu obsiahnuté v tomto protokole, budú odstránené v dohodnutej lehote.

Čl. V.

Nájomné

1. Prenajímateľ a nájomca dohodli na cene za užívanie predmetu nájmu podľa tejto zmluvy vo výške 35 € mesačne.
2. Nájomné nájomca uhradí za jarnú časť súťaže najneskôr do 30.6.2012 i bez doručenia faktúry alebo vyúčtovania prenajímateľa. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania úhrady nájomného na bankový účet prenajímateľa alebo deň prevzatia hotovosti do pokladne prenajímateľa.
3. V prípade, že sa nájomca omešká s úhradou nájomného, je povinný zaplatiť prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške 5% z dohodnutej mesačnej ceny prenájmu až do dňa zaplatenia.

Čl. VI.

Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

1. Prenajímateľ je povinný:
 - a) odovzdať predmet nájmu uvedený v Čl. II, ods. 1 tejto zmluvy v stave spôsobilom na užívanie na dojednaný účel,
 - b) umožniť nájomcovi užívať predmet nájmu za podmienok dohodnutých touto zmluvou a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s nájmom.
2. Prenajímateľ je oprávnený:
 - a) poverenými osobami vykonávať kontrolu, či nájomca užíva predmet nájmu riadnym spôsobom v súlade s ustanoveniami zmluvy a ďalšími právnymi a všeobecne záväznými predpismi, a za týmto účelom je oprávnený vyžadovať prístup do prenajatých nebytových priestorov, avšak vždy za prítomnosti nájomcu.
3. Nájomca je povinný:
 - a) užívať predmet nájmu len na účel dohodnutý touto zmluvou, zmeniť dohodnutý účel užívania je možné len s písomným súhlasom prenajímateľa,
 - b) užívať predmet nájmu s riadnou starostlivosťou tak, aby sa čo najviac znížila alebo úplne zamedzila možnosť ich poškodenia alebo zničenia,
 - c) bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi vzniknuté škody na prenajatom majetku a tieto odstrániť na vlastné náklady, respektíve sa dohodnúť s prenajímateľom inak,
 - d) odovzdať predmet nájmu po skončení nájmu v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a zmeny vykonané na základe písomného súhlasu prenajímateľa.
4. Nájomca nie je oprávnený vykonávať stavebné a iné úpravy týkajúce sa predmetu nájmu.
5. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu, a to ani časť prenajatých priestorov do nájmu, podnájmu alebo výpožičky ďalším tretím osobám a nesmie tento majetok ani žiadnym iným spôsobom zaťažiť.
6. Prenajímateľ nezodpovedá nájomcovi za škody spôsobené krádežou a inou násilnou činnosťou v prenajatých priestoroch.

Čl. VII.

Skončenie nájmu

1. Prenajíateľ a nájomca môže písomne vypovedať túto zmluvu pre uplynutím času len z dôvodu uvedených v § 9 ods. 2 a3 Zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov, v znení neskorších predpisov.
2. Nájomná zmluva zaniká uplynutím doby nájmu.
3. Výpovedná lehota jednomesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. VIII.


Záverečné ustanovenia

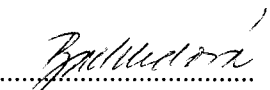
1. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch.
2. Zmluvné strany môžu meniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy len formou písomných dodatkov na základe dohody zmluvných strán.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, ako aj platnými právnymi predpismi majúcimi vzťah k premetu a účelu tejto zmluvy.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Bušovciach, dňa 1.3.2012



Mesto **PODOLINEC**
nám. Mariánske 3
065 03 Podolínec


.....
Lubomíra Šmáliková
starostka Obce Bušovce


.....
Mgr. Iveta Bachledová
primátorka Mesta Podolínec

Prílohy:

1. Výpis z listu vlastníctva č. 1